

## Fa‘āliyyah Istikhdam al-Tarīqah al-Mubāsharah bi Lu‘bah Lughawiyah Wassimniy li Tarqiyyah Itqān al-Mufradāt

فعالية استخدام الطريقة المباشرة بلعبة لغوية "وَسِمْنِي" لترقية إتقان المفردات

Muspika Hendri<sup>1\*</sup>, E-mail: [muspika.hendri@uin-suska.ac.id](mailto:muspika.hendri@uin-suska.ac.id), UIN Sultan Syarif Kasim Riau, Indonesia  
Yasmaruddin Bardansyah<sup>2</sup>, E-mail: [yasmaruddin.bardansyah@uin-suska.ac.id](mailto:yasmaruddin.bardansyah@uin-suska.ac.id), UIN Sultan Syarif Kasim Riau,  
Indonesia  
Pangadilan Rambe<sup>3</sup>, E-mail: [pangadilan.rambe@uin-suska.ac.id](mailto:pangadilan.rambe@uin-suska.ac.id), UIN Sultan Syarif Kasim Riau, Indonesia



This is an open access article under the CC-BY-SA license

©2024 by the authors. Submitted for open access publication under the terms and conditions of the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License-(CC-BY-SA) (<https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>)

DOI: <https://dx.doi.org/10.30983/huruf.v4i2.7649>

Submission: May 3, 2024

Revised: December 31, 2024

Published: December 31, 2024

### Abstract

This research aimed at finding out the effectiveness of using Direct method with "Label Me" language game in increasing student Arabic vocabulary mastery at the eighth grade of Islamic Junior High School of Muhammadiyah 02 Pekanbaru. It was quasi-experiment research. All the eighth-grade students at Islamic Junior High School of Muhammadiyah 02 Pekanbaru were the population of this research, and they were 213 students. The samples were 36 the eighth-grade students of class A and 36 students of class B, and they were 72 students. Test and observation were the instruments of collecting data. Based on the result of pretest and posttest in the experiment group, the score obtained was 6.6, and the control group was 5.5. Based on analyzing data by using t-test formula, the score of  $t_{observed}$  4.83 was higher than  $t_{table}$  2.381 at 1% significant level and 1.667 at 5% significant level. So, Null hypothesis ( $H_0$ ) was rejected and Alternative hypothesis ( $H_a$ ) was accepted. It meant that there was a significant effect of Direct method with "Label Me" language game toward vocabulary mastery. In the observation table, the score of Direct method with "Label Me" language game was 96.7%, it was very good because it was in the significant level of 90%-100%. With these data, Direct method with "Label Me" language game was stated effective in increasing student vocabulary mastery at the eighth grade of Islamic Junior High School of Muhammadiyah 02 Pekanbaru.

**Keywords:** Effectiveness, Direct Method, "Label Me" Language Game, Vocabulary Mastery

### ملخص البحث

يهدف إلى معرفة فعالية استخدام الطريقة المباشرة بلعبة لغوية "وَسِمْنِي" لترقية إتقان المفردات العربية لدى تلاميذ الصف الثامن في مدرسة محمدية المتوسطة الإسلامية ٢ . بكتنبارو. هذا البحث هو بحث شبه تجاري. ومجتمع البحث جميع تلاميذ الصف الثامن في مدرسة محمدية المتوسطة الإسلامية ٢ . بكتنبارو الذين عددهم ٢١٣ تلميذا، وعينت البحث تلاميذ الصف الثامن أ = ٣٦ تلميذا وتلاميذ الصف الثامن ب = ٣٦ تلميذا، فعددهم ٧٢ تلميذا. وأداتان مستخدمتان لجمع البيانات اختبار وملاحظة. وبناء على



نتيجة الاختبار القبلي والاختبار البعدي، تم الحصول على نتيجة ٦،٦ في الفصل التجاري و ٥،٥ في الفصل الضبطي. بناء على تحليل البيانات باستخدام صيغة اختبار  $t$ ، تم الحصول على أن قيمة حساب  $t$  ( $t_{hitung}$ ) = 4.83 وهي أعلى من جدول  $t$  ( $t_{tabel}$ ) في مستوى دلالة ١٪ = 2.381 و ٥٪ = 1.667. فالفرضية المبدئية مردودة والفرضية البديلة مقبولة، أي أن هناك فعالية استخدام الطريقة المباشرة بلعبة لغوية "وسمني" لترقية إتقان المفردات العربية. وفي جدول الملاحظة، قيمة الطريقة المباشرة بلعبة لغوية "وسمني" ٩٦.٧٪ تكون في مستوى جيد جدا لأنها تقع عند مستوى كبير من ٩٠٪ - ١٠٠٪. بناء على هذه البيانات، استنتج بأن استخدام الطريقة المباشرة بلعبة لغوية "وسمني" فعال لترقية إتقان المفردات العربية لدى تلاميذ الصف الثامن في مدرسة محمدية المتوسطة الإسلامية ٢ . بكنبارو.

**الكلمات المفتاحية:** فعالية، الطريقة المباشرة، اللعبة اللغوية "وسمني"، إتقان المفردات

## ١. مقدمة

المفردات هي مجموعة من الكلمات التي يعرفها الشخص أو العرق الآخر الذي يشكل جزءا من لغة معينة.<sup>١</sup> دور المفردات في إستيعاب المهارات اللغوية الأربع ضروري للغاية لأن المفردات هي أحد العناصر اللغوية التي يجب على متعلم اللغة الأجنبية لإستيعابها من أجل إكتساب الكفاءة في التواصل بتلك اللغة.<sup>٢</sup> المفردات هي مجموعة من الكلمات المعرفة ويستخدم الشخص الكلمات في تكوين الجمل أو عند التواصل مع المجتمع. يظهر اتصال الشخص الذي تم إنشاؤه باستخدام مفردات مناسبة ذكاء الشخص ومستوى لغته.<sup>٣</sup>

تعد المفردات من أهم عناصر اللغة التي يجب أن يمتلكها الشخص عند تعلم لغة أجنبية وكذلك العربية. العناصر الثلاثة للغة هي الصوت / النطق (علم الأصوات) ، والمفردات (المعجم) ، وتركيب الجملة (ال نحو). عندما يتعلم شخص ما اللغة العربية ، فإن

<sup>١</sup> Abdurochman, *Strategi Pembelajaran Kosakata Bahasa Arab Bagi NonArab*, Jurnal An-Nabighoh, Vol. 19, No. 1, 2017, hal. 69.

<sup>٢</sup> Hurriyatus Sa'adiyah and others, 'Strategi Penerapan Al-Lu'bah Al-Lugawiyah Dalam Pembelajaran Mufradat', *Lahjah Arabiyah: Jurnal Bahasa Arab Dan Pendidikan Bahasa Arab*, 5.1 (2024), 107–19 <<https://doi.org/10.35316/lahjah.v5i1.107-119>>.

<sup>٣</sup> Muhammad Ahsan, HJ. Marhanidan Nasruddin, *Penerapan Media Pembelajaran Dalam Memperkenalkan Kosa Kata Bahasa Arab*, (Sulawesi Selatan: IAIN Parepare Nusantara Press, 2019), hal. 26.



الخطوة الأولى التي يتم تعلمها هي المفردات ، لأنه من المستحيل على شخص ما إتقان اللغة العربية دون تعلم المفردات العربية.<sup>4</sup>

اللغة العربية هي اللغة المنسوبة إلى أهل البلاد العربية أو شبه جزيرة العرب، وهي كونها لغة القرآن والخاطب ولغة الثقافة والحضارة قد نجحت بشأنها أن تجذب مهنة الباحثين وأعجبيهم، فأخذ هؤلاء يقشوونها ودرسوها تاريخها وامتدادها وبذلوا جهدهم ولبثوا في معاناتهم للاتصال فيها والتأميم حقائقها.<sup>5</sup> المفردات هي جانب حيوي من جوانب اللغة العربية ، والسبب أن اللغة العربية لها جانب عديدة من بين أمور أخرى الأصوات وبنية الكلمات وتركيب الجملة والمعنى تعلم اللغة ضروري للناس على التواصل بحسن وصحيح مع بعضهم البعض ومع البيئتهم، شفهياً وكتابياً. الغرض من تعلم اللغة هو إتقان اللغويات ومهارات اللغة العربية، مثل المطالعة، والمحادثة، والإنشاء، والنحو، والصرف، وذلك لاكتساب المهارات اللغوية التي تشمل أربعة جوانب للإتقان وهي: مهارة الاستماع، ومهارة القراءة، مهارة الكتابة، ومهارة الكلام.

الأهداف العامة لتعلم اللغة العربية هي: (أ) القدرة على فهم القرآن والحديث كمصدر للشريعة الإسلامية. (ب) القدرة على فهم الكتب الدينية والثقافية الإسلامية المكتوبة باللغة العربية. (ج) القدرة على التحدث والتأليف باللغة العربية. (د) لاستخدامها كأدلة تكميلية لمهارات أخرى. (هـ) تطوير خبراء اللغة العربية، أي المهنيين الحقيقيين.<sup>6</sup>

في عملية التدريس والتعليم، عنصران مهمان هما طرق التدريس ووسائل التعلم. هذان الجانبان مترابطان. سيؤثر اختيار طريقة تدريس معينة على نوع وسائل التعلم المناسبة، على الرغم من وجود العديد من الجوانب الأخرى التي يجب مراعاتها عند اختيار الوسائل، بما في ذلك أهداف التعلم وأنواع الوظيفة والاستجابات التي يتوقع من التلاميذ إتقانها بعد حدوث التعلم، وسياق التعلم بما في ذلك خصائص التلاميذ. ومع ذلك، يمكن

<sup>4</sup> Hanifah Nur Azizah. *PENINGKATAN PENGUASAAN KOSAKATA BAHASA ARAB MELALUI PENGGUNAAN MEDIA WORD WALL*. ALSUNIYAT: Jurnal Penelitian Bahasa, Sastra, dan Budaya Arab, vol. 1, No. 1, April 2018. Hal. 2

<sup>5</sup> Muspika Hendri, *Tahlil fi Ilm al Lughah*, (Pekanbaru: t.p. 2013), hal. 52

<sup>6</sup> M. Khalilullah. *Media Pembelajaran Bahasa Arab* (Yogyakarta: Aswaja Pressindo, t.th) hal. 8-

القول أن إحدى الوظائف الرئيسية لوسائل التعليم هي المساعدة التعليمية التي تؤثر على المناخ والظروف وبيئة التعلم التي يرتديها المعلم ويخلقها.<sup>7</sup>

قدم حماليك أن استخدام الوسائل التعليمية في عملية التدريس والتعلم يمكن أن يولّد رغبات واهتمامات جديدة، ويولّد الحافز والتحفيز لأنشطة التعلم، بل ويجلب آثاراً نفسية على التلاميذ. سيساعد استخدام وسائل التعلم في مرحلة التوجيه التعليمي كبير على فعالية عملية التعلم وإيصال الرسائل ومحنوي الدروس في ذلك الوقت. بالإضافة إلى إثارة دافع التلاميذ واهتمامهم، يمكن أن تساعد وسائل التعلم التلاميذ أيضاً على تحسين الفهم، وتقديم البيانات بطريقة شيقة وموثوقة، وتسهيل تفسير البيانات، وتكتيف المعلومات.<sup>8</sup>

طريقة واحدة لخلق جو مريح وممتع في التعلم هو اللعب. في هذه الحالة، هناك حاجة إلى وسائل تعليمية يمكنها جذب الاهتمام وتنشيط جميع التلاميذ في عملية تعليم وتعلم اللغة العربية. بمعنى آخر، دور وسائل اللعبة لا يقل أهمية عن دور كفاءة المعلم الكافية في عملية التعلم. وذلك لأن وسائل الألعاب يمكن أن توفر فرصاً رائعة للحصول على أقصى قدر من نتائج التعلم. يمكن مقارنة ذلك بعملية التعلم التي تتجاهل وسائل الألعاب كدعم لنجاح التعلم.<sup>9</sup>

يقع المدرسة محمدية المتوسطة الإسلامية ٢ . بكنبارو في الشارع سريكاندي. في مدرسة محمدية المتوسطة الإسلامية ٢ . بكنبارو، اللغة العربية هي درس مهمه التي يتعلموها التلاميذ. أما الغرض في تعليم العربية في هذه المدرسة لترقية قدرة مهارة قراءة ، مهارة وترجمة، ومهارة الكلام وإتقان المفردات وغيرها. أما المعلمة في الدرس اللغة العربية هي متخرجة من قسم التعليم اللغة العربية بجامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رياو. تستخدم المعلمة الطريقة القراءة والطريقة السمعية الشفاوية والطريقة الآخر في تعليم المفردات.

بعد أن قامت الباحثة بلاحظات في مدرسة محمدية المتوسطة الإسلامية ٢ . بكنبارو. أن تعليم اللغة العربية لإتقان المفردات في مدرسة محمدية المتوسطة الإسلامية

<sup>7</sup> Azhar Arsyad, *Media Pembelajaran*, (Jakarta: PT RajaGrafindo Persada, 2016). Hal. 19

<sup>8</sup> Azhar Arsyad, *Media Pembelajaran*, hal 19-20

<sup>9</sup> Fathul Mujib dan Nailur Rahmawati. *Metode Permainan-permainan Edukatif dalam Belajar Bahasa Arab* (Jogjakarta: DIVA press, 2011) hal 72-73



٢ . بكنبارو يجري كالعادة. ولكن أغراض تعليم اللغة العربية خاصة في إتقان المفردات منخفضا جدا.

## 2. منهج البحث

هذا البحث هو بحث تجاري. يتكون هذا البحث من متغيرين، هما الطريقة المباشرة باللعبة "وسمني" كمتغير X، وإتقان المفردات العربية كمتغير Y. سيتم إجراء هذا البحث على تلاميذ الصف الثامن في مدرسة محمدية المتوسطة الإسلامية ٠٢ بكنبارو. استخدمت الباحثة فصلين، وهما الصف الثامن أ و الصف الثامن ب. استخدمت الباحثة الصف الثامن أ الصف التجاري والصف الثامن ب الصف الضبطي.

معرفة تحسين إتقان المفردات العربية في أنشطة التعلم، من الضروري إجراء تحليل البيانات. في هذه الدراسة، سيتم إجراء الاختبار مرتين، أي قبل إعطاء العلاج (O1) يسمى الاختبار الأولي (الاختبار الأولي) وبعد العلاج (O2) يسمى الاختبار اللاحق (الاختبار النهائي). ستعرض نتائج الاختبار القبلي والبعدي لهؤلاء التلاميذ البيانات وتحليل البيانات من خلال البحث عن قيمة التحليل الإحصائي الوصفي والتحليل الإحصائي الاستنتاجي باستخدام الصيغة التالية:

أما تحليل البيانات المستخدمة في الملاحظة باستخدام الرموز الآتي :

P : نسبة مثبتة

$P = \frac{F}{N} \times 100\%$  F : التردد

N: مجموعة

وأما تحليل البيانات المستخدمة في الاختبار باستخدام الرموز الآتي:

$$^{10}: t_o = \frac{M_x - M_y}{\sqrt{\left(\frac{SD_x}{\sqrt{N-1}}\right)^2 + \left(\frac{SD_y}{\sqrt{N-1}}\right)^2}}$$

t<sub>o</sub> : الاختبار

M<sub>x</sub> : المعدل من المتغير x

M<sub>y</sub> : المعدل من المتغير y

SD<sub>x</sub> : الإنحراف المعيار من المتغير x

<sup>10</sup> Hartono, *Statistik untuk Penelitian*, (Yogyakarta: PustakaPelajar, 2019), hal. 208

$SD_y$  : الإنحراف المعياري من المتغير  $y$   
 $N$  : العينة (عدد التلاميذ)  
 1 : الرقم الثابت  
 إن كانت نتيجة  $r_{hitung} < r_{tabel}$ , ف تكون أداة صالحة.

لتحديد متوسط درجات الاختبار القبلي والبعدي. سيسخدم البحث الصيفية

أدناه:<sup>11</sup>

$$Mx = \frac{\sum X}{N} \quad My = \frac{\sum y}{N}$$

متوسط القيمة =  $Mx/My$

القيمة الإجمالية لجميع التلاميذ =  $\sum X / \sum y$

$N$  = مجموع التلاميذ

لحساب الانحراف المعياري يستخدم الباحث المعادلة التالية:<sup>12</sup>

$$SDy = \sqrt{\frac{\sum y'^2}{N}} \quad SDx = \sqrt{\frac{\sum x'^2}{N}}$$

## الجدول 1

### معايير إتقان المفردات العربية

الفئة	النتيجة	الرقم
جيد جدا	١٠٠-٨٥	١
جيد	٨٤-٧٥	٢
مقبول	٧٤-٦٠	٣
ناقص	٥٩-٤٠	٤
ناقص جدا <sup>13</sup>	$\leq ٣٩$	٥

## الجدول 2

### معايير فعالية

<sup>11</sup> Nuryadi dkk. *Dasar-Dasar Statistik Penelitian* (Yogyakarta: SIBUKU MEDIA. 2017). hal. 43

<sup>12</sup> Hartono. *Statistik untuk Penelitian*, Hal. 66

<sup>13</sup> Masfiyatul Asriyah. *Penerapan Metode Drill Untuk Meningkatkan Penggunaan Hafalan Kosa Kata Bahasa Arab Siswa Kelas VII*. An Naba: Jurnal Pemikiran Dan Penelitian Pendidikan Islam. Tahun 2021. Volume 4, Nomor 2. Hal. 119



الرقم	النتيجة	الفئة
١	١٠٠-٨٠.	جيد جدا
٢	٧٩-٦٦	جيد
٣	٦٥-٥٦	مقبول
٤	٥٥-٤٠	ناقص
٥	٣٩-٣٠	ناقص جدا <sup>١٤</sup>

### 3. نتائج البحث ومناقشتها

أما نتائج البحث من هذه الكتابة هي:

#### الجدول 3

#### قائمة حاصلة استخدام الطريقة المباشرة باللعبة "وسمّي" لترقية إتقان المفردات

الرقم	الملاحظة	F	$\frac{F}{N} \times 100\%$	P
١	تفتح المعلمة الدرس بالسلام والدعاء	29	29/30x100%	96,7%
٢	تتكلم المعلمة اللغة العربية مباشرة ويتتحقق المعلم من حضور الطلاب	30	30/30x100%	100%
٣	تعيد المعلمة الدرس السابق	27	27/30x100%	90%
٤	المعلمة تخبر أهداف التعلم	27	27/30x100%	90%
٥	المعلمة تقديم الدرس بقول كلمة واحدة بالإشارة إلى صورة، مما تدل على الحركة أو تعبير الوجه	30	30/30x100%	100%
٦	تسئل المعلمة التلاميذ باستخدام كلمات السؤال "ما، هل، أين" وغيرها	30	30/30x100%	100%
٧	تعطي المعلمة أمثلة على كيفية قراءة بعض جمل أولاً ويقلد التلاميذ معا	30	30/30x100%	100%

<sup>14</sup> Salimatul Fuadah. *Efektivitas Pembelajaran Al Tarjamah Al Fauriyah dalam Meningkatkan Maharah Al Qira'ah Mahasiswa Semester 6 Pendidikan Bahasa Arab UIN Sunan Kalijaga Tahun Akademik 2018/2019*. Maharaat: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab, Oktober 2020, Volume 3, No. 1. Hal. 77

100%	30/30x100%	30	8	تطلب المعلمة من الطالب تشكيل 5-4 مجموعات وإعطاء ثلاث قطع صغيرة من الورق وقطعة واحدة كبيرة من الورق لكل مجموعة. يخبرهم المعلم أن يكتبوا اسماء أو يرسموا مهنة على كل قطعة من تصاصات الورق.
100%	30/30x100%	30	9	تطلب المعلمة من كل مجموعة طي قطع صغيرة من الورق تحتوي على مفردات كتبتها أو رسمتها المهن ، وجمعها وإعطاء قطع الورق المطوية لمجموعات أخرى.
100%	30/30x100%	30	10	تطلب المعلمة من كل مجموعة أن تفتح كل قطع الورق ويجب أن تسحب جميع المهن من جميع قطع الورق التي تم فتحها. ويمكن للمدرسين أيضاً أن يطلبوا من الطلاب تسمية صور مهنتهم.
93,3%	28/30x100%	٢٨	11	ثم تقوم المعلمة بالتقويم
90%	28/30x100%	٢٧	12	تختتم المعلمة الدرس بالدعاء والسلام
<b>96,7%</b>		<b>348</b>		

نتائج من الملاحظات:

$$p = \frac{F}{N} \times 100\% \\ = \frac{347}{360} \times 100\% \\ = 96,7\%$$

متوسطة من استخدام الطريقة المباشرة باللعبة "وَسِّمْنِي" هي 96.7%، ولذلك تكون درجة جيد جداً.

#### الجدول 4

#### الفرق بين الاختبار القبلي والبعدي في الفصل التجريبي

الرقم	الطالب	الاختبار البعدي	الاختبار القبلي	الفرق
1	الطالب 1	٥٥	٧٠	١٥
2	الطالب 2	٧٠	٩٥	٢٥



١٠	٧٠	٦٠	الطالب ٣	٣
.	٨٠	٨٠	الطالب ٤	٤
٢٠	٧٠	٥٠	الطالب ٥	٥
١٥	٩٠	٧٥	الطالب ٦	٦
٢٠	٦٥	٤٥	الطالب ٧	٧
١٥	٧٥	٦٠	الطالب ٨	٨
١٠	٨٠	٧٠	الطالب ٩	٩
١٥	٧٥	٦٠	الطالب ١٠	١٠
٥	٧٥	٧٠	الطالب ١١	١١
١٥	٩٥	٨٠	الطالب ١٢	١٢
١٥	٩٠	٧٥	الطالب ١٣	١٣
٢٠	٦٠	٤٠	الطالب ١٤	١٤
١٥	٩٥	٨٠	الطالب ١٥	١٥
٢٥	٩٥	٧٠	الطالب ١٦	١٦
١٥	٧٠	٥٥	الطالب ١٧	١٧
٢٥	٩٠	٦٥	الطالب ١٨	١٨
١٥	٩٠	٧٥	الطالب ١٩	١٩
٥	٤٥	٤٠	الطالب ٢٠	٢٠
١٠	٤٠	٣٠	الطالب ٢١	٢١
١٥	٧٠	٥٥	الطالب ٢٢	٢٢
٢٥	٨٠	٥٥	الطالب ٢٣	٢٣
١٠	٦٥	٥٥	الطالب ٢٤	٢٤
١٥	٥٠	٣٥	الطالب ٢٥	٢٥
١٠	٤٥	٣٥	الطالب ٢٦	٢٦
٢٠	٦٠	٤٠	الطالب ٢٧	٢٧
١٠	٦٠	٥٠	الطالب ٢٨	٢٨
٢٥	٨٥	٦٠	الطالب ٢٩	٢٩
٢٠	٨٥	٦٥	الطالب ٣٠	٣٠
٢٠	٩٠	٧٠	الطالب ٣١	٣١



٣٠	٩٠	٦٠	الطالب ٣٢	٣٢
٢٥	٩٥	٧٠	الطالب ٣٣	٣٣
١٥	٧٠	٥٥	الطالب ٣٤	٣٤
١٠	١٠٠	٩٠	الطالب ٣٥	٣٥
٢٠	٨٠	٦٠	الطالب ٣٦	٣٦

### الجدول ٥

#### الفرق بين الاختبار القبلي والبعدي في الفصل الضبطي

الرقم	الاسم	الاختبار القبلي	الاختبار البعدي	الفرق
١	الطالب ١	٦٥	٥٠	١٥
٢	الطالب ٢	٥٥	٤٠	١٥
٣	الطالب ٣	٦٠	٥٠	١٠
٤	الطالب ٤	٨٥	٦٥	٢٠
٥	الطالب ٥	٦٥	٥٠	١٥
٦	الطالب ٦	٥٥	٥٥	.
٧	الطالب ٧	٧٠	٦٥	٥
٨	الطالب ٨	٦٠	٤٠	٢٠
٩	الطالب ٩	٧٥	٧٠	٥
١٠	الطالب ١٠	٨٠	٧٠	١٠
١١	الطالب ١١	٧٠	٥٥	١٥
١٢	الطالب ١٢	٥٠	٤٠	١٠
١٣	الطالب ١٣	٧٠	٦٥	٥
١٤	الطالب ١٤	٥٠	٤٥	٥
١٥	الطالب ١٥	٥٠	٤٠	١٠
١٦	الطالب ١٦	٥٥	٤٥	١٠
١٧	الطالب ١٧	٥٥	٤٠	١٥
١٨	الطالب ١٨	٥٥	٥٥	.
١٩	الطالب ١٩	٨٠	٧٠	١٠
٢٠	الطالب ٢٠	٦٥	٥٥	١٠



١.	٥٥	٤٥	الطالب ٢١	٢١
٥	٦٠	٥٥	الطالب ٢٢	٢٢
٢.	٧٠	٥٠	الطالب ٢٣	٢٣
٥	٨٥	٨٠	الطالب ٢٤	٢٤
١.	٦٠	٥٠	الطالب ٢٥	٢٥
٥	٨٠	٧٥	الطالب ٢٦	٢٦
٥	٥٥	٥٠	الطالب ٢٧	٢٧
٥	٥٠	٤٥	الطالب ٢٨	٢٨
١.	٥٥	٤٥	الطالب ٢٩	٢٩
.	٨٠	٨٠	الطالب ٣٠	٣٠
٥	٧٥	٧٠	الطالب ٣١	٣١
٥	٧٥	٧٠	الطالب ٣٢	٣٢
.	٨٥	٨٥	الطالب ٣٣	٣٣
١.	٨٥	٧٥	الطالب ٣٤	٣٤
١٥	٨٠	٦٥	الطالب ٣٥	٣٥
١.	٦٥	٥٥	الطالب ٣٦	٣٦

## الجدول ٦

قائمة تحليل بيانات بين الاختبار القبلي والبعدي

الفصل الضبطي			الفصل التجاري			الرقم		
(Y <sub>1</sub> ) ٢	Y' ٧	Y ٦	الاسم	(X <sub>2</sub> ) )	X' ٩	X ٥	الاسم	
٣٦	-٦	١٥	الطالب ١	١	١	١٥	الطالب ١	١
٣٦	-٦	١٥	الطالب ٢	٨١	-٩	٢٥	الطالب ٢	٢
١	-١	١٠	الطالب ٣	٣٦	٦	١٠	الطالب ٣	٣
١٢١	١١	٢٠	الطالب ٤	٢٥٦	١٦	.	الطالب ٤	٤
٣٦	-٦	١٥	الطالب ٥	١٦	-٤	٢٠	الطالب ٥	٥
٨١	٩	.	الطالب ٦	١	١	١٥	الطالب ٦	٦



١٦	٤	٥	الطالب ٧	١٦	-٤	٢٠	الطالب ٧	٧
١٢١	١١	-	الطالب ٨	١	١	١٥	الطالب ٨	٨
١٦	٤	٥	الطالب ٩	٣٦	٦	١٠	الطالب ٩	٩
١	-١	١٠	الطالب ١٠	١	١	١٥	الطالب ١٠	١٠
٣٦	-٦	١٥	الطالب ١١	١٢١	١١	٥	الطالب ١١	١١
١	-١	١٠	الطالب ١٢	١	١	١٥	الطالب ١٢	١٢
١٦	٤	٥	الطالب ١٣	١	١	١٥	الطالب ١٣	١٣
١٦	٤	٥	الطالب ١٤	١٦	-٤	٢٠	الطالب ١٤	١٤
١	-١	١٠	الطالب ١٥	١	١	١٥	الطالب ١٥	١٥
١	-١	١٠	الطالب ١٦	٨١	-٩	٢٥	الطالب ١٦	١٦
٣٦	-٦	١٥	الطالب ١٧	١	١	١٥	الطالب ١٧	١٧
٨١	٩	.	الطالب ١٨	٨١	-٩	٢٥	الطالب ١٨	١٨
١	-١	١٠	الطالب ١٩	١	١	١٥	الطالب ١٩	١٩
١	-١	١٠	الطالب ٢٠	١٢١	١١	٥	الطالب ٢٠	٢٠
١	-١	١٠	الطالب ٢١	٣٦	٦	١٠	الطالب ٢١	٢١
١٦	٤	٥	الطالب ٢٢	١	١	١٥	الطالب ٢٢	٢٢
١٢١	١١	-	الطالب ٢٣	٨١	-٩	٢٥	الطالب ٢٣	٢٣
١٦	٤	٥	الطالب ٢٤	٣٦	٦	١٠	الطالب ٢٤	٢٤
١	-١	١٠	الطالب ٢٥	١	١	١٥	الطالب ٢٥	٢٥
١٦	٤	٥	الطالب ٢٦	٣٦	٦	١٠	الطالب ٢٦	٢٦
١٦	٤	٥	الطالب ٢٧	١٦	-٤	٢٠	الطالب ٢٧	٢٧
١٦	٤	٥	الطالب ٢٨	٣٦	٦	١٠	الطالب ٢٨	٢٨
١	-١	١٠	الطالب ٢٩	٨١	-٩	٢٥	الطالب ٢٩	٢٩
٨١	٩	.	الطالب ٣٠	١٦	-٤	٢٠	الطالب ٣٠	٣٠
١٦	٤	٥	الطالب ٣١	١٦	-٤	٢٠	الطالب ٣١	٣١
١٦	٤	٥	الطالب ٣٢	١٩٦	١٤	٣٠	الطالب ٣٢	٣٢

٨١	٩	.	الطالب	٨١	-٩	٢٥	الطالب	٣٣
١	-١	١٠	الطالب	١	١	١٥	الطالب	٣٤
٣٦	-٦	١٥	الطالب	٣٦	٦	١٠	الطالب	٣٥
١	-١	١٠	الطالب	١٦	-٤	٢٠	الطالب	٣٦
١٠٩	= $\Sigma$	٣٢٥		١٥٥	= $\Sigma$	٥٨٠	= $\Sigma$	
١	y'		= $\Sigma y$	٦	x'		= $\Sigma x$	
	٩		= $M_y$		١٦		= $M_x$	

$$M_x = 16$$

$$\Sigma x = 580$$

$$\Sigma x'^2 = 1056$$

$$M_y = 9$$

$$\Sigma y = 320$$

$$\Sigma y'^2 = 1091$$

$$t_{hitung}(t_0) = \frac{M_x - M_y}{\sqrt{\left( \frac{SD_x}{\sqrt{N-1}} \right)^2 + \left( \frac{SD_y}{\sqrt{N-1}} \right)^2}}$$

$$SDy = \sqrt{\frac{\Sigma y'^2}{N}} = \sqrt{\frac{1091}{36}} = \sqrt{30.03} = 5.5$$

$$SDx = \sqrt{\frac{\Sigma x'^2}{N}} = \sqrt{\frac{1056}{36}} = \sqrt{43.2} = 6.6$$

$$t_{hitung}(t_0) = \frac{M_x - M_y}{\sqrt{\left( \frac{SD_x}{\sqrt{N-1}} \right)^2 + \left( \frac{SD_y}{\sqrt{N-1}} \right)^2}}$$

$$t_{hitung}(t_0) = \frac{16 - 9}{\sqrt{\left( \frac{6.6}{\sqrt{36-1}} \right)^2 + \left( \frac{5.5}{\sqrt{36-1}} \right)^2}}$$

$$t_{hitung}(t_0) = \sqrt{\left( \frac{6.6}{5.5} \right)^2 + \left( \frac{5.5}{5.5} \right)^2}$$



$$t_{hitung}(t_0) = \frac{\sqrt{((1,20) + (0,86))}}{\sqrt{2,11}}$$

$$t_{hitung}(t_0) = \frac{\sqrt{2,11}}{1,40}$$

$$t_{hitung}(t_0) = 4,83$$

**تفسير البيانات:**

- الدرجة الحرية (df)

$$df = Nx + Ny - 2$$

$$df = 36 + 36 - 2$$

$$df = 74.$$

$t_{tabel}$  -

في جدول  $t_{tabel}$  الدرجة الحرية ٧٠ عند  $5\% = 1,667$  و عند  $1\% = 2,381$  وبناء على الحصيلة المأخوذة أن:

$$5\% < t_0 > 1\%$$

$$1,667 < 4,83 > 2,381$$

**الخلاصة:**

إن كانت نتيجة  $t_0 < t_{tabel}$  ف تكون  $H_0$  مقبولة و  $H_a$  مردودة

إن كانت نتيجة  $t_0 > t_{tabel}$  ف تكون  $H_0$  مردودة و  $H_a$  مقبولة

وبناء على الحصيلة المأخوذة أن:

$$1,667 < 4,83 > 2,381$$

$t_0$  أكبر من  $t_{tabel}$  في الدرجة 5% و 1%

وبذلك  $H_0$  مردودة و  $H_a$  مقبولة كما في فروض البحث منها: استخدام الطريقة المباشرة بلعبة لغوية "وسمني" فعال لترقية إتقان المفردات العربية لدى تلاميذ الصف الثامن في مدرسة محمدية المتوسطة الإسلامية ٢ بكنبارو.



#### ٤. خاتمة

استناداً من نتيجة الاختبار القبلي والاختبار البعدي في الفصل التجريبي حصل الباحث على قيمة ٦,٦ و في الفصل الضبطي على قيمة ٥,٥ ثم استخدم رموز  $t-test$  للحصول على النتيجة النهائية في الاختبار القبلي والبعدي، فوجد نتائج ٤,٨٣٪ وهذه بظهور  $t_{hitung}$  أكبر من  $t_{tabel}$  في درجة دلالة ٥٪ (١,٦٦٧) و درجة دلالة ١٪ (٢,٣٨١). وكذلك في جدول ملاحظة طريقة المباشرة باللعبة "وَسِمْنِي" لترقية إتقان المفردات نيل ٩٦,٧٪ بمعنى "جيد جداً" لأنه يقع في درجة درجة ٩٠٪-١٠٪. لذلك، استخدام الطريقة المباشرة بلعبة لغوية "وَسِمْنِي" فعال لترقية إتقان المفردات العربية لدى تلاميذ الصف الثامن في مدرسة محمدية المتوسطة الإسلامية ٢ . بكتابرو.

#### المراجع

- Abdurochman. 2017. *Strategi Pembelajaran Kosakata Bahasa Arab Bagi NonArab*, Jurnal An-Nabighoh, Vol. 19, No. 1.
- Ahsan, Muhammad, HJ. Marhanidan Nasruddin. 2019. *Penerapan Media Pembelajaran Dalam Memperkenalkan Kosa Kata Bahasa Arab*, (Sulawesi Selatan: IAIN Parepare Nusantara Press).
- Arsyad, Azhar. 2016. *Media Pembelajaran*. Jakarta: PT RajaGrafindo Persada.
- Asriyah, Masfiyatul. 2021. *Penerapan Metode Drill Untuk Meningkatkan Penguasaan Hafalan Kosa Kata Bahasa Arab Siswa Kelas VII*. An Naba: Jurnal Pemikiran Dan Penelitian Pendidikan Islam. Tahun. Volume 4, Nomor 2.
- Azizah, Hanifah Nur. 2018. *PENINGKATAN PENGUASAAN KOSAKATA BAHASA ARAB MELALUI PENGGUNAAN MEDIA WORD WALL*. ALSUNIYAT: Jurnal Penelitian Bahasa, Sastra, dan Budaya Arab, vol. 1, No. 1.
- Fuadah, Salimatul. 2020. *Efektivitas Pembelajaran Al Tarjamah Al Fa'uriyah dalam Meningkatkan Maharah Al Qira'ah Mahasiswa Semester 6 Pendidikan Bahasa Arab UIN Sunan Kalijaga Tahun Akademik 2018/2019*. Maharaat: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab, Oktober, Volume 3, No. 1.
- Hartono. 2019. *Statistik untuk Penelitian*. Yogyakarta: PustakaPelajar.
- Hendri, Muspika. 2013. *Tahlil fi Ilm al Lughah*. Pekanbaru: t.p.
- Khalilullah M. t.th. *Media Pembelajaran Bahasa Arab*. Yogyakarta: Aswaja Pressindo.
- Mujib, Fathul dan Nailur Rahmawati. 2011. *Metode Permainan-permainan Edukatif dalam Belajar Bahasa Arab*. Jogjakarta: DIVA press.
- Nuryadi dkk. 2017. *Dasar-Dasar Statistik Penelitian*. Yogyakarta: SIBUKU MEDIA.
- Sa'adiyah, Hurriyatus. dkk. 'Strategi Penerapan Al-Lu'bah Al-Lugawiyah Dalam Pembelajaran Mufradat', *Lahjah Arabiyah: Jurnal Bahasa Arab Dan Pendidikan Bahasa Arab*, 5.1 (2024). <<https://doi.org/10.35316/lahjah.v5i1.107-119>>